

ANNEX I

SOMMARJU TAL-KARATTERISTIĊI TAL-PRODOTT

1. ISEM IL-PRODOTT MEDIĊINALI

Samsca 7.5 mg pilloli
Samsca 15 mg pilloli
Samsca 30 mg pilloli

2. GHAMLA KWALITATTIVA U KWANTITATTIVA

Samsca 7.5 mg pilloli

Kull pillola fiha 7.5 mg tolvaptan.

Eċċipjent b'effett magħruf

51 mg lactose (bħala monohydrate) f'kull pillola.

Samsca 15 mg pilloli

Kull pillola fiha 15 mg tolvaptan.

Eċċipjent b'effett magħruf

35 mg lactose (bħala monohydrate) f'kull pillola.

Samsca 30 mg pilloli

Kull pillola fiha 30 mg tolvaptan.

Eċċipjent b'effett magħruf

70 mg lactose (bħala monohydrate) f'kull pillola.

Għal-lista sħiħa ta' eċċipjenti, ara sezzjoni 6.1.

3. GHAMLA FARMAĊEWTIKA

Pillola

Samsca 7.5 mg pilloli

Pilloli blu, rettangolari, kemxejn mbewqa b'dimensjonijiet ta' $7.7 \times 4.35 \times 2.5$ mm, b'"OTSUKA" u "7.5" intaljati fuq naħa waħda.

Samsca 15 mg pilloli

Pilloli blu, triangolari, kemxejn mbewqa b'dimensjonijiet ta' $6.58 \times 6.2 \times 2.7$ mm b'"OTSUKA" u "15" intaljati fuq naħa waħda.

Samsca 30 mg pilloli

Pilloli blu, tondi, kemxejn mbewqa, b'dimensjonijiet ta' $\text{Ø}8 \times 3.0$ mm b'"OTSUKA" u "30" intaljati fuq naħa waħda.

4. TAGHRIF KLINIKU

4.1 Indikazzjonijiet terapewtiċi

Samsca huwa indikat f'adulti għat-trattament ta' iponatrimija li hi sekondarja għas-sindromu ta' tnixxija mhux xierqa ta' ormon antidjoretiku (SIADH).

4.2 Pożoloġija u metodu ta' kif għandu jinghata

Peress li hu meħtieġ li jkun hemm titrazzjoni tad-doża b'monitoraġġ mill-qrib tal-istat tal-volum u sodium fis-serum (ara sezzjoni 4.4), it-trattament b'Samsca irid jiġi mibdi fi sptar.

Pozoloġija

Tolvaptan irid jiġi mibdi b'doża ta' 15 mg darba kuljum. Id-doża tista' tiġi miżjuda għal massimu ta' 60 mg darba kuljum skont kemm tiġi ttollerata sabiex jintlaħaq il-livell mixtieq ta' sodium fis-serum.

Għal pazjenti f'riskju ta' korrezzjoni rapida sovrastanti ta' sodju eż. pazjenti b'kundizzjonijiet onkoloġiċi, b'sodju fis-serum fuq linja bażi baxxa ħafna, fuq dijuretiċi jew li qed jieħdu supplementazzjoni ta' sodju doża ta' 7.5 mg kuljum għandha tiġi kkunsidrata (ara sezzjoni 4.4)

Waqt it-tirazzjoni l-pazjenti jridu jiġu monitorati għall-istat tal-volum u sodium fis-serum (ara sezzjoni 4.4). F'każ ta' titjib mhux adegwat fil-livelli ta' sodium fis-serum, iridu jiġu kkonsidrati trattamenti oħrajn, jew minflok ta', jew flimkien ma' tolvaptan. Użu ta' tolvaptan flimkien ma' għażliet oħra jista' jżid ir-riskju ta' korrezzjoni rapida żżejjed ta' sodium fis-serum (ara sezzjonijiet 4.4 u 4.5). Għal pazjenti b'żieda xierqa ta' sodium fis-serum, il-marda fl-isfond u l-livelli ta' sodium fis-serum iridu jiġu monitorati f'intervalli regolari sabiex tiġi evalwata l-ħtieġa addizzjonali ta' trattament b' tolvaptan.

Fl-ambjent ta' iponatrimija, it-tul ta' żmien ta' trattament hu stabbilit mill-marda fl-isfond u t-trattament għaliha. It-trattament b'tolvaptan mistenni li jibqa' sejjer sakemm il-marda fl-isfond tiġi adegwament ittrattata jew sa dak iż-żmien li l-iponatrimija ma tkunx għadha problema klinika. Samsca m'għandux jittieħed mal-meraġ tal-grejpfrut (ara sezzjoni 4.5).

Popolazzjonijiet speċjali

Indeboliment tal-kliewi

Tolvaptan huwa kontraindikata f'pazjenti anuriċi (ara sezzjoni 4.3).

Tolvaptan ma ġiex studjat f'pazjenti b'insuffiċjenza renali severa. L-effikaċja u s-sigurtà f'din il-popolazzjoni mhix stabbilita sew.

Minn tagħrif disponibbli, l-ebda aġġustament tad-doża mhu meħtieġ għal dawk li għandhom indeboliment renali minn ħafif sa moderat.

Indeboliment tal-fwied

Mhux disponibbli tagħrif dwar pazjenti b'indeboliment epatiku sever (Child-Pugh klassi C). F'dawn il-pazjenti, id-dożaġġ irid jiġi mmaniġġjat b'attenzjoni u jrid jiġi mmonitorjat l-istat tal-elettroliti u tal-volum (ara sezzjoni 4.4). Ebda aġġustament fid-doża mhu meħtieġ għal pazjenti li għandhom indeboliment ħafif jew moderat epatiku (Child-Pugh kategoriji A u B).

Pazjenti anzjani

L-ebda aġġustament fid-doża mhu meħtieġ għal pazjenti anzjani.

Popolazzjoni pedjatrika

Is-sigurtà u l-effikaċja ta' tolvaptan fit-tfal u adolexxenti li għandhom m'għalqux it-18-il sena ma ġewx determinati s'issa. Samsca mhux rakkomandat f'dan il-grupp ta' etajiet.

Metodu ta' kif u mnejn jingħata

Użu orali.

L-għoti preferibbilment għandu jsir filgħodu mingħajr ma jitqiesu l-ikliet. Il-pilloli għandhom jinbelgħu mingħajr ma jintmagħdu u b'tazza ilma.

4.3 Kontraindikazzjonijiet

- Sensittività eċċessiva għas-sustanza attiva jew għal kwalunkwe sustanza mhux attiva elenkata fis-sezzjoni 6.1 jew għal benzazepine jew derivati ta' benzazepine (ara sezzjoni 4.4)
- Anurja
- Żvojtjar tal-volum
- Iponatrimija ipovolemika

- Ipernatremja
- Pazjenti li ma jistgħux iħossu l-għatx
- Tqala (ara sezzjoni 4.6)
- Treddiġh (ara sezzjoni 4.6)

4.4 Twissijiet speċjali u prekawzjonijiet għall-użu

Bżonn urġenti li l-livell ta' sodium fis-serum jogħla b'mod akut

Tolvaptan ma giex studjat f'ambjent fejn kien hemm hteġa urġenti biex is-sodium fis-serum jogħla b'mod akut. Għal pazjenti bħal dawn trattament alternattiv irid jiġi kkonsidrat.

Aċċess għal ilma

Tolvaptan jista' jikkawża reazzjonijiet avversi relatati ma' telf ta' ilma bħal għatx, haġq xott u deidrazzjoni (ara sezzjoni 4.8). Għalhekk pazjenti irid ikollhom aċċess għal ilma u jkunu kapaċi jixorbu ammont xieraq ta' ilma. Jekk pazjenti b'nuqqas ta' fluwidu jiġu trattati b'tolvaptan, kawtela akbar trid tiġi eżerċitata sabiex jiġi żgurat li pazjenti ma jispiċċawx deidrati żżejjed.

Deidrazzjoni

L-istat ta' volum irid jiġi monitorat f'pazjenti li jkunu qed jieħdu tolvaptan minhabba li t-trattament b'tolvaptan jista' jirriżulta f'deidrazzjoni severa, li jikkostitwixxi fattur ta' riskju għal funzjonament hażin tal-kliewi. Jekk id-deidrazzjoni ssir evidenti, hu azzjoni xierqa li tista' tinkludi l-bżonn li tiġi interrotta jew titnaqqas id-doża ta' tolvaptan u jiżdied it-tehid ta' fluwidi.

Żbokk urinarju mxejkel

Li l-pazjent jagħmel l-awrina għandu jkun assigurat. Pazjenti li għandhom impediment parzjali għal żbokk awrinarju, per eżempju pazjenti b'ipertrofija prostatika jew impediment fl-iżvojtjar tal-urina huma f'riskju ogħla li jiżviluppaw ritenzjoni akuta.

Bilanċ tal-fluwidu u elettroliti

L-istat ta' fluwidu u elettroliti irid jiġi monitorat fil-pazjenti kollha partikolarment f'dawk li għandhom indeboliment renali u epatiku. L-għoti ta' tolvaptan jista' jikkawża żieda qawwiya wisq fil-livell ta' sodium fis-serum (≥ 12 mmol/L kull 24 siegħa ara taħt); għalhekk, il-monitoraġġ ta' sodium fis-serum fil-pazjenti kollha irid jinbeda mhux aktar tard minn 4-6 sigħat minn wara l-bidu tat-trattament. Matul l-ewwel jum-jumejn u sakemm tolvaptan ikun stabilizza, is-sodium fis-serum u l-istat ta' volum irid jiġi monitorat kull 6 sigħat.

Korrezzjoni mgħaġġla ħafna ta' sodium fis-serum

Pazjenti li għandhom konċentrazzjonijiet ta' sodium fis-serum qrib il-punt ta' riferiment baxx għandhom mnejn ikunu f'riskju akbar għall-korrezzjoni mgħaġġla ħafna ta' sodium fis-serum. Korrezzjoni mgħaġġla ħafna ta' iponatrimija (żieda ≥ 12 mmol/L/24 siegħa) tista' twassal għal demilinazzjoni osmotika li twassal għal disartrija, mutiżmu, disfagġja, għeja kbira, bidliet affettivi, kwadriparezi spastika, aċċessjonijiet, koma jew mewt. Għalhekk wara l-bidu tat-trattament, il-pazjenti iridu jiġu monitorati mill-qrib għas-sodium fis-serum u għall-istat ta' volum (ara fuq). Sabiex wieħed inaqqas kemm jista' r-riskju ta' korrezzjoni mgħaġġla ħafna ta' iponatrimija, iż-żieda ta' sodium fis-serum għandu jkun inqas minn 10-12 mmol/L/24 siegħa u inqas minn 18 mmol/L/48 siegħa. Għalhekk, aktar limiti prekawzjonarji japplikaw matul il-perijodu ta' trattament. Jekk il-korrezzjoni tas-sodium taqbeż 6 mmol/L matul l-ewwel 6 sigħat tal-għoti jew 8 mmol/L matul l-ewwel 6-12-il siegħa, rispettivament, il-possibilità li l-korrezzjoni tas-sodium fis-serum saret malajr wisq għandu jiġi kkonsidrat. Dawn il-pazjenti għandhom jiġu mmonitorati għas-sodium fis-serum u huwa rakkomandat li jingħataw fluwidu ipotoniku. F'każ li s-sodium fis-serum jiżdied ≥ 12 mmol/L fi

żmien 24 siegħa jew ≥ 18 mmol/L fi żmien 48 siegħa, it-trattament b'tolvaptan għandu jiġi interrot jew mwaqqaf u segwit mill-għoti ta' fluwidu ipotoniku.

F'pazjenti b'riskju ogħla ta' sindromi ta' dimilinazzjoni, pereżempju dawk b'ipoksja, alkoħoliżmu jew malnutrizzjoni, ir-rata adattata ta' korrezzjoni ta' sodium tista' tkun aktar baxxa minn dik f'pazjenti mingħajr fatturi ta' riskju; dawn il-pazjenti għandhom jiġu ġestiti b'attenzjoni.

Pazjenti li rċewew trattament ieħor għal iponatrimija, jew prodotti mediċinali li jżidu l-konċentrazzjoni ta' sodium fis-serum (ara sezzjoni 4.5) qabel il-bidu ta' trattament b'Samsca iridu jiġu ġestiti b'attenzjoni kbira. Dawn il-pazjenti għandhom mnejn ikunu f'riskju ogħla li jiżviluppaw korrezzjoni rapida għas-sodium fis-serum matul l-ewwel jum-jumejn ta' trattament minhabba l-effetti addittivi potenzjali.

L-għoti ta' Samsca ma' trattamenti oħrajn għal iponatrimija, u prodotti mediċinali li jżidu l-konċentrazzjoni tas-sodium fis-serum, mhuwix rakkomandat waqt il-kura inizjali jew għal pazjenti oħrajn b'konċentrazzjonijiet ta' sodium fis-serum fil-linja bażi baxxi hafna (ara sezzjoni 4.5).

Dijabete mellitus

Pazjenti b'dijabete b'konċentrazzjoni għolja tal-glukosju (eż. li taqbeż 300 mg/dL) jista' jkollhom psewdoiponatrimija. Din il-kundizzjoni għandha tiġi eskluża qabel u waqt il-kura b'tolvaptan. Tolvaptan jista' jikkaguna iperglicemija (ara sezzjoni 4.8). Għalhekk pazjenti diabetiċi ttrattati b'tolvaptan għandhom jiġu ġestiti bir-reqqa. Dan japplika, b'mod partikolari għal pazjenti li għandhom dijabete ta' tip II mhux ikkontrollata b'mod adegwat.

Tossiċità idjosinkratika tal-fwied

Ġie osservat li kien hemm ħsara fil-fwied indotta b'tolvaptan fil-provi kliniċi li sħarrġu indikazzjoni differenti (marda awtosomali dominanti poliċistika tal-kliwi [ADPKD]) bl-użu fuq tul ta' żmien ta' tolvaptan f'dożi aktar qawwija għall-indikazzjoni approvata (ara sezzjoni 4.8).

Fl-esperjenza ta' wara t-tqegħid fis-suq b'tolvaptan f'ADPKD, insuffiċjenza tal-fwied akuta li tkun teħtieġ trapjant tal-fwied ġiet rapportata (ara sezzjoni 4.8).

F'dawn il-provi kliniċi, żidiet klinikament sinifikanti (aktar minn $3 \times$ il-Limitu ta' Fuq tan-Normal) f'alanine aminotransferase fis-serum (ALT), flimkien ma' żidiet kliniċi sinifikanti (aktar minn $2 \times$ il-Limitu ta' Fuq tan-Normal) tal-bilirubina totali fis-serum kienu osservati fi 3 pazjenti trattati b'tolvaptan. Barra minn hekk, incidenza ogħla ta' żieda sinifikanti ta' ALT kienet osservata f'pazjenti trattati b'tolvaptan [4.4 % (42/958)] meta mqabbla ma' dawk li rċewew placebo [1.0 % (5/484)]. Żieda ($> 3 \times$ ULN) ta' aspartate aminotransferase (AST) fis-serum kienet osservata fi 3.1 % (30/958) tal-pazjenti fuq tolvaptan u f'0.8 % (4/484) tal-pazjenti fuq placebo. Hafna mill-abnormalitajiet ta' enzimi tal-fwied kienu osservati matul l-ewwel 18-il xahar ta' trattament. Iż-żidiet tjebu gradwalment wara li tolvaptan twaqqaf. Dawn ir-riżultati jistgħu jissuġġerixxu li tolvaptan jista' jikkaguna griċhi potenzjali irriversibbli u fatali fil-fwied.

Fi studju ta' wara t-tqegħid fis-suq dwar is-sigurtà ta' tolvaptan f'iponatrimija sekondarja għal SIADH, diversi każijiet ta' disturbi tal-fwied u livelli ogħla ta' transaminases ġew osservati. (ara sezzjoni 4.8)

Testijiet tal-funzjoni tal-fwied iridu jsiru mal-ewwel f'pazjenti li jieħdu tolvaptan li jirrapportaw sintomi li jistgħu jindikaw griċhi fil-fwied, li jinkludu gheja, anoreksja, skonfort addominali fil-parti leminija ta' fuq, awrina skura jew suffejra. Jekk griċhi fil-fwied huma suspettati, tolvaptan irid jitwaqqaf minnufih, trattament xieraq irid jingħata u jrid isir sħarriġ sabiex tinstab il-kawża probabbli. Tolvaptan m'għandux jerga' jinbeda f'pazjenti għajr meta jiġi stabbilit b'mod definittivament li l-kawża tal-griċhi fil-fwied osservati mhuwix marbuta ma' tolvaptan.

Anafilassi

Fl-esperjenza ta' wara t-tqeghid fis-suq, anafilassi (inkluż xokk anafilattiku u raxx generalizzat) kienet irrappurtata b'mod rari hafna wara l-ghoti ta' tolvaptan. Pazjenti għandhom jiġu monitorati bir-reqqa waqt it-trattament. Pazjenti b'reazzjonijiet ta' sensitività eċċessiva magħrufa għal benzazepines jew derivati ta' benzazepine (eż. benazepril conivaptan, fenoldopam mesylate jew mirtazapine) jistgħu jkunu ta' riskju għal reazzjoni ta' sensitività eċċessiva għal tolvaptan (ara sezzjoni 4.3 Kontraindikazzjonijiet).

Jekk isseħħu reazzjoni anafilattika jew reazzjonijiet allergiċi serji oħra, l-ghoti ta' tolvaptan għandu jitwaqqaf minnufih u għandha tinbeda terapija adattata. Peress li sensitività eċċessiva hija kontraindikazzjoni (ara sezzjoni 4.3) il-kura qatt m'għandha terġa' tinbeda wara reazzjoni anafilattika jew wara reazzjonijiet allergiċi serji oħra.

Lactose

Samsca fih lactose bħala eċċipjent. Pazjenti li għandhom problemi ereditarji rari ta' intolleranza għall-galactose, nuqqas totali ta' lactase jew malassorbiment tal-glucose-galactose m'għandhomx jiehdu din il-prodott mediċinali.

4.5 Interazzjoni ma' prodotti mediċinali oħra u forom oħra ta' interazzjoni

Għoti flimkien ma' kura oħra għal iponatrimija u prodotti mediċinali li jżidu l-konċentrazzjoni tas-sodium fis-serum

M'hemmx esperjenza minn provi kliniċi b'kontrolli bl-użu ta' Samsca flimkien ma' kura oħra għal iponatrimija bħal soluzzjoni ta' sodium chloride ipertonika, formulazzjonijiet orali ta' sodium u prodotti mediċinali li jżidu l-konċentrazzjoni tas-sodium fis-serum. Prodotti mediċinali b'kontenut għoli ta' sodium bħal preparazzjonijiet analgeziċi li jfexfxu u ċerti trattamenti għal dispepsja li fihom is-sodium ukoll jistgħu jżidu l-konċentrazzjoni tas-sodium fis-serum. L-użu ta' Samsca flimkien ma' kura oħra għal iponatrimija jew prodotti mediċinali oħra li jżidu l-konċentrazzjoni tas-sodium fis-serum jistgħu jirriżultaw f'riskju oġġla li tiżviluppa korrezzjoni rapida ta' sodium fis-serum (ara sezzjoni 4.4), u għalhekk mhux rakkomandat waqt kura inizjali jew għal pazjenti oħrajn b'konċentrazzjonijiet ta' sodium fis-serum fil-linja bażi baxxi hafna fejn korrezzjoni rapida jista' jkollha riskju ta' demajlinazzjoni osmotika (ara sezzjoni 4.4).

Impedituri CYP3A4

Il-konċentrazzjonijiet ta' tolvaptan fil-plażma żdiedu sa 5.4 darbiet fl-erja ta' taht il-kurva hin-konċentrazzjoni (AUC) wara l-ghoti ta' impedituri qawwija CYP3A4. Kawtela għandha tiġi eżerċitata meta impedituri ta' CYP3A4 (eż. ketoconazole, antibijotiċi macrolide, diltiazem) jingħataw flimkien ma' tolvaptan (ara sezzjoni 4.4).

L-ghoti fl-istess hin ta' meraq tal-grejpfrut u tolvaptan irriżulta f'żieda ta' 1.8 darbiet fl-espożizzjoni għal tolvaptan. Pazjenti li jiehdu tolvaptan għandhom jevitaw li jiehdu l-meraq tal-grejpfrut.

Induċaturi ta' CYP3A4

Il-konċentrazzjonijiet ta' tolvaptan fil-plażma naqsu b'87 % (AUC) wara l-ghoti ta' induċaturi ta' CYP3A4. Kawtela trid tiġi eżerċitata fl-ghoti kongunt ta' induċaturi ta' CYP3A4 (eż. rifampicin, barbiturati) ma' tolvaptan.

Substrati ta' CYP3A4

F'individwi b'saħħithom, tolvaptan, substrat ta' CYP3A4, ma kellux effett fuq il-konċentrazzjonijiet fil-plażma ta' xi substrati oħra ta' CYP3A4 (eż. warfarin jew amiodarone). Tolvaptan żied il-livelli fil-plażma ta' lovastatin b' 1.3 sa 1.5 darbiet. Anke jekk din iż-żieda m'għandhiex rilevanza klinika, tindika li tolvaptan jista' jżid l-espożizzjoni għal substrati ta' CYP3A4.

Dijuretici

Filwaqt li ma jidhirx li hemm effett sinergistiku jew addittiv bl-użu konkomitanti ta' tolvaptan b'dijuretici loop u thiazides, kull kategorija ta' sustanza għandha l-potenzjal li twassal għal deidrazzjoni severa, li jikkostitwixxi fattur ta' riskju għal disfunzjoni tal-kliewi. Kull meta d-deidrazzjoni tkun evidenti, hu azzjoni xierqa li jista' jinkludi l-ħtieġa li d-doži ta' tolvaptan u/jew tad-dijuretici jiġu mwaqqfa jew mnaqqsa, jiżdied it-tehid ta' fluwidi, u jiġu evalwati u indirizzati kawżi potenzjali oħra għal funzjonament ħażin tal-kliewi jew deidrazzjoni.

Digoxin

Koncentrazzjonijiet ta' digoxin fl-istat fiss żdiedu (żieda ta' 1.3 darbiet fil-koncentrazzjoni massima osservata fil-plażma [C_{max}] u żieda ta' 1.2 darbiet fl-erja taħt il-kurva tal-koncentrazzjoni fil-plażma mal-hin fuq l-intervall tad-dożagġ) [AUC_{τ}] meta ngħataw doża multipla waħda ta' 60 mg ta' tolvaptan kuljum. Għalhekk, pazjenti li jkun qed jirċievu digoxin għandhom jiġu evalwati għal effetti eċċessivi ta' digoxin meta jkun trattati b'tolvaptan.

L-għoti fl-istess hin ma' analogi tal-vasopressin

Minbarra l-effett akwaretiku fil-kliewi li għandu, tolvaptan kapaċi jimblokka r-riċettaturi ta' vasopressin vaskulari V2 involuti fir-rilaxx ta' fatturi ta' koagulazzjoni (eż. il-fattur von Willebrand) miċ-ċelluli endoteljali. Għalhekk l-effett ta' analogi ta' vasopressin bħal desmopressin jista' jiġi attenwat f'pazjenti permezz ta' analogi sabiex jevita jew jikkontrolla l-emorragiji meta jingħata ma' tolvaptan.

4.6 Fertilità, tqala u treddigh

Tqala

M'hemmx dejta jew hemm dejta limitata dwar l-użu ta' tolvaptan f'nisa tqal. Studji fuq bhejjem urew ħsara fuq is-sistema riproduttiva (ara sezzjoni 5.3). Mhux magħruf ir-riskju potenzjali fuq in-nies. Samsca huwa kontraindikata waqt it-tqala (ara sezzjoni 4.3). Nisa li jistgħu joħorġu tqal għandhom jużaw kontraċettiv effettiv waqt li jkun qed jintuża t-trattament b'tolvaptan.

Treddigh

Mhux magħruf jekk tolvaptan jiġix eliminat mill-ħalib tas-sider tal-bniedem. Dejta farmakodinamika/tossikoloġika fl-annimali uriet li kien hemm eliminazzjoni ta' tolvaptan fil-ħalib tas-sider (għad-dettalji ara 5.3). Ir-riskju li jista' jkun hemm fuq in-nies, mhux magħruf. Samsca hu kontraindikata waqt it-treddigh (ara sezzjoni 4.3).

Fertilità

Studji fl-annimali urew effetti fuq il-fertilità (ara sezzjoni 5.3). Ir-riskju potenzjali għall-bnedmin mhux magħruf.

4.7 Effetti fuq il-hila biex issuq u thaddem magni

Samsca m'għandu l-ebda effett jew ftit li xejn għandu effett fuq il-hila biex issuq jew thaddem magni. Madankollu, waqt is-sewqan jew it-thaddim ta' magni, wiehed għandu jikkonsidra li xi kultant jista' jkun hemm sturdament, astenja jew sinkope.

4.8 Effetti mhux mixtieqa

Sommarju tal-profil tas-sigurtà

Il-profil ta' reazzjonijiet avversi ta' tolvaptan f'SIADH hu bbażat fuq dejtabejż ta' provi kliniċi li ttiehdu minn 3,294 pazjent ittrattat b'tolvaptan u hu konsistenti mal-farmakoloġija tas-sustanza attiva. Ir-reazzjonijiet avversi mbassra farmakodinamikament u rrapportati bl-aktar mod komuni huma l-ġhatx, ħalq xott u pollakurja li jseħħu f'madwar 18 %, 9 % u 6 % tal-pazjenti.

Lista ta' reazzjonijiet avversi f'tabella

Il-frekwenzi tar-reazzjonijiet avversi minn provi kliniċi jikkorrispondu għal komuni ħafna ($\geq 1/10$), komuni ($\geq 1/100$ sa $< 1/10$), mhux komuni ($\geq 1/1,000$ sa $< 1/100$), rari ($\geq 1/10,000$ sa $< 1/1,000$), rari ħafna ($< 1/10,000$) u mhux magħruf (ma tistax tittiehed stima mid-data disponibbli). F'kull sezzjoni ta' frekwenza, ir-reazzjonijiet avversi huma mniżżla skont is-serjetà tagħhom, bl-aktar serji jitniżżlu l-ewwel.

Il-frekwenza ta' reazzjonijiet avversi rrapportati waqt l-użu ta' wara t-tqegħid fis-suq ma tistax tigi stabbilita peress li dawn jiġu minn rapporti spontani. Għaldaqstant, il-frekwenza ta' dawn il-każijiet avversi hi kkwalifikata bħala "mhux magħruf".

Klassi tas-Sistemi u tal-Organi	Frekwenza			
	Komuni ħafna	Komuni	Mhux komuni	Mhux magħrufa
Disturbi fis-sistema immuni				Xokk anafilattiku, Raxx mal-ġisem kollu
Disturbi fil-metaboliżmu u n-nutrizzjoni		Polidipsija, Deidratazzjoni, Iperkalimja, Iperglicemija, Ipoglicemija ¹ , Ipernatrimija ¹ , Iperuricemija ¹ , Tnaqqis fl-aptit		
Disturbi fis-sistema nervuża		Sinkope ¹ , Uġiġħ ta' ras ¹ , Sturdament ¹	Disġewsja	
Disturbi vaskulari		Ipotensjoni ortostatika		
Disturbi gastro-intestinali	Tqalligħ	Stitikezza, Dijarea ¹ , Ħalq xott		
Disturbi fil-ġilda u fit-tessuti ta' taħt il-ġilda		Eccimosi, Ħakk	Raxx bil-ħakk ¹	
Disturbi fil-kliewi u fis-sistema urinarja		Pollakurja, Poliurja	Indeboliment tal-kliewi	
Disturbi ġenerali u kondizzjonijiet ta' mnejn jingħata	Ġhatx	Astenja, Deni, Telqa tal-ġisem ¹		
Disturbi fil-fwied u fil-marrara				Disturbi tal-fwied ² , Insufficjenza tal-fwied akuta ³

Klassi tas-Sistemi u tal-Organi	Frekwenza			
	Komuni ħafna	Komuni	Mhux komuni	Mhux magħrufa
Investigazzjonijiet		Demm fl-urina preżenti Żieda ta' alanine aminotransferase (ara sezzjoni 4.4) ¹ , Żieda ta' aspartate aminotransferase (ara sezzjoni 4.4) ¹ , Żieda tal-kreatinina fid-demm	Żieda fil-bilirubina (ara sezzjoni 4.4) ¹	Transaminases oġġla ²
Proċeduri kirurġiċi u mediċi	Korrezzjoni mgħaġġla ta' iponatrimija, li kultant twassal għal sintomi newroloġiċi			

¹ osservati fi provi klinici li kienu qed jisharrġu indikazzjonijiet oħrajn

² minn studju tas-sigurtà ta' wara l-awtorizzazzjoni f' iponatrimija sekondarja għal SIADH

³ osservat wara t-tqegħid fis-suq b'tolvaptan f' AKPKD. Trapjant tal-fwied kien meħtieġ.

Deskrizzjoni ta' reazzjonijiet avversi magħżula

Korrezzjoni mgħaġġla ta' iponatrimija

Fi studju tas-sigurtà ta' wara t-tqegħid fis-suq ta' tolvaptan f' iponatrimija sekondarja għal SIADH, li kien jinkludi proporzjon għoli ta' pazjenti b'tumuri (speċjalment Kanċer ta' Ċelloli Żgħar tal-Pulmun), pazjenti b'livell baxx mil-linja bażi ta' sodium fis-serum kif ukoll pazjenti li kienu qed jużaw dijuretici u/jew soluzzjoni ta' sodium chloride fl-istess waqt l-incidenta ta' korrezzjoni mgħaġġla ta' iponatrimija għet osservata li hi oġġla milli fil-provi klinici.

Rappurtar ta' reazzjonijiet avversi suspettati

Huwa importanti li jiġu rappurtati reazzjonijiet avversi suspettati wara l-awtorizzazzjoni tal-prodott mediċinali. Dan jippermetti monitoraġġ kontinwu tal-bilanċ bejn il-benefiċċju u r-riskju tal-prodott mediċinali. Il-professjonisti tal-kura tas-saħħa huma mitluba jirrapportaw kwalunkwe reazzjoni avversa suspettata permezz tas-sistema ta' rappurtar nazzjonali imniżżla f' [Appendiċi V](#).

4.9 Doża eċċessiva

Doži waħidhom sa 480 mg u doži multipli sa 300 mg kuljum għal 5 ijiem kienu tollerati tajjeb fi provi klinici f' voluntieri b'saħħithom. M'hemm l-ebda antidotu speċifiku għal intossikazzjoni b'tolvaptan. Is-sinjali u s-sintomi ta' doża eċċessiva akuta huma mistennija li jkunu dawk ta' effett farmakoloġiku eċċessiv: zieda fil-konċentrazzjoni tas-sodium fis-serum, poliurja, għatx u deidratazzjoni/ipovolemija (akwaresi profusa u fit-tul).

F'pazjenti b'suspett ta' doża eċċessiva ta' tolvaptan, hija rakkomandata valutazzjoni tas-sinjali vitali, tal-konċentrazzjonijiet tal-elettroliti, tal-ECG u tal-istat tal-fluwidi. Sostituzzjoni xierqa tal-ilma u/jew tal-elettroliti għandha titkompli sakemm l-akwaresi tbatti. Id-dijalisi tista' ma tkunx effettiva biex tneħħi tolvaptan minhabba l-affinità għolja tiegħu li jehel ma' proteini fil-plażma umana (> 98 %).

5. PROPRJETAJIET FARMAKOLOĠIĊI

5.1 Proprjetajiet farmakodinamiċi

Kategorija farmakoterapewtika: Dijuretiċi, antagonist ta' vasopressini, Kodiċi ATC: C03XA01

Mekkaniżmu ta' azzjoni

Tolvaptan huwa antagonist selettiv ta' riċetturi V2 ta' vasopressin li jimblokka speċifikament l-irbit ta' arginine vasopressin (AVP) fir-riċetturi V2 tal-porzjonijiet tat-tarf (*distal portions*) tan-nefron. L-affinità ta' tolvaptan għar-riċettur V2 tal-bniedem hija 1.8 darbiet aktar minn dik ta' AVP indigeno.

F'individwi adulti b'saħħithom, l-għoti mill-ħalq ta' doži ta' bejn 7.5 sa 120 mg ta' tolvaptan iproduċa zieda fir-rata tal-eliminazzjoni tal-awrina fi żmien sagħtejn mit-teħid tad-doża. Wara doża orali unika ta' 7.5 għal 60 mg, il-volum tal-awrina fuq 24 siegħa żdied skont id-doża b'volumi ta' kuljum ivarjaw minn 3 sa 9 litri. Għal kull doża, ir-rati ta' eliminazzjoni marru lura fil-livelli fil-linja bażi wara 24 siegħa. Għal doži uniċi ta' 60 mg sa 480 mg, medja ta' madwar 7 litri għew eliminati waqt 0 sa 12-il siegħa, indipendentement mid-doża. Doži notevolment oghla ta' tolvaptan jiproduċu risponsi aktar sostnuti mingħajr ma jaffettwaw il-kobor tal-eliminazzjoni, peress li koncentrazzjonijiet attivi ta' tolvaptan huma preżenti għal perijodi itwal ta' żmien.

Effikaċja klinika u sigurtà

Iponatrimija

F'2 provi kliniċi importanti ħafna, li kienu *double-blind*, ikkontrollati bi placebo, total ta' 424 pazjent b'iponatrimija ewvolemika jew ipervolemika (sodium fis-serum < 135 mEq/L) dovuti għal kawżi differenti fl-isfond (insuffiċjenza kardijaka [HF], ċirrozi tal-fwied, SIADH u oħrajn) kienu ttrattati għal 30 jum b'tolvaptan (n = 216) jew placebo (n = 208) b'doża inizjali ta' 15 mg/jum. Id-doża setgħet tiġi miżjuda għal minn 30 u 60 mg/jum skont ir-rispons bi skema ta' titrazzjoni fuq 3 ijiem. Il-koncentrazzjoni medja ta' sodium fis-serum fil-bidu tal-prova kienet ta' 129 mEq/L (medda ta' 114-136).

L-*endpoint* primarju f'dawn il-provi kien l-AUC medju ta' kuljum għal bidla tas-sodium fis-serum mil-linja bażi sa Jum 4 u mil-linja bażi sa Jum 30. Tolvaptan kien superjuri għal placebo (p < 0.0001) għaż-żewġ perjodi fiż-żewġ studji. Dan l-effett deher fil-pazjenti kollha, is-sottosets severi (sodium fis-serum: < 130 mEq/L) u ħfief (sodium fis-serum: 130 - < 135 mEq/L) u għal kull sottosets ta' etjoloġija ta' mard (eż. HF, ċirrozi, SIADH/oħrajn). Wara 7 ijiem minn meta twaqqfet il-kura, il-valuri ta' sodium naqqsu għal-livelli tal-pazjenti ttrattati bil-placebo.

Wara 3 ijiem ta' trattament, l-analiżi miġbura minn żewġ provi wriet li kien hemm 5 darbiet aktar pazjenti li ħadu tolvaptan milli dawk li ħadu -placebo li kisbu n-normalizzazzjoni ta' koncentrazzjonijiet ta' sodium fis-serum (49 % vs. 11 %). Dan l-effett baqa' sejjer sa Jum 30, meta aktar pazjenti li kienu qed jieħdu tolvaptan milli minn dawk li kienu fuq il-placebo, xorta kien għad kellhom koncentrazzjonijiet normali (60 % vs. 27 %). Dawn ir-risponsi deheru f'pazjenti indipendentement mill-marda prinċipali. Ir-riżultati ta' stat ta' saħħa awto-evalwati permezz tal-Istharrig dwar is-Saħħa SF-12 għal punteġġi mentali wrew titjib statistikament sinifikanti u klinikament rilevanti għat-trattament b'tolvaptan meta mqabbel mal-placebo.

It-tagħrif dwar is-sigurtà u l-effikaċja fuq perijodu ta' tul ta' żmien ta' tolvaptan kien studjat għal 106 ġimgha fi prova klinika f'pazjenti (kull etjoloġija) li qabel kienu temmew wiehed mill-provi ewlenin dwar l-iponatrimija. Total ta' 111-il pazjent bdew it-trattament b'tolvaptan fi prova estiża *open-label*, kienet x'kienet l-għażla każwali li kellhom qabel. Deher titjib fil-livelli ta' sodium fis-serum mill-ewwel ġurnata wara li nġhatat d-doża u dan baqa' sejjer għal evalwazzjonijiet li sar matul it-trattament għal sa Ġimgha 106. Meta t-trattament kien imwaqqaf, il-koncentrazzjonijiet ta' sodium fis-serum tnaqqsu għal valuri li kienu bejn wiehed u ieħor dawk tal-linja bażi, minkejja li reġa' beda jingħata t-trattament standard.

Fi prova pilota, każwali (1:1:1), double blind li saret fuq 30 pazjent b'iponatrijja sekondarja għal SIADH, il-farmakodinamiċi ta' tolvaptan wara dożi uniċi ta' 3.75, 7.5 u 15 mg ġew valutati. Ir-riżultati kienu varjabbli hafna b'sovrapożizzjoni kbira bejn il-gruppi dożati; il-bidliet ma kinux korrelatati b'mod sinjifikanti mal-esponiment għal tolvaptan. Bidliet massimi medji tas-sodium fis-serum kienu l-ogħla wara doża ta' 15 mg (7.9 mmol/L) imma l-bidliet massimi medjani kienu l-ogħla għad-doża ta' 7.5 mg (6.0 mmol/L). Żidiet massimi individwali tas-sodium fis-serum kienu korrelatati negattivament bil-bilanċ ta' fluwidu; bidla medja fil-bilanċ ta' fluwidu wera tnaqqis dipendenti fuq id-doża. Bidla medja mill-volum ta' awrina kumulattiva fil-linja bażi u r-rati ta' eliminazzjoni fl-awrina kienu darbtejn ogħla għad-doża ta' 15 mg meta mqabbla mad-dożi ta' 7.5 u 3.75 mg, li wrew rispons simili.

Insuffiċjenza kardijaka

EVEREST (Effikaċja ta' Antagoniżmu Vasopressin fi Studju tar-Riżultat ta' Insuffiċjenza tal-Qalb b'Tolvaptan) kienet prova klinika li kellha riżultati għal tul ta' żmien, ikkontrollata, *double-blind*, għal pazjenti li kienu l-isptar b'insuffiċjenza kardijaka li kienet sejra għall-agħar u sinjali u sintomi ta' volum eċċessiv. Fir-riżultati tal-prova fuq perijodu ta' żmien twil, total ta' 2,072 pazjent irċevew 30 mg ta' tolvaptan b'kura standard u 2,061 irċevew placebo b'kura standard. L-għan ewlieni tal-istudju kien li jgħall l-effetti ta' tolvaptan + Kura Standard mal-placebo + Kura Standard fil-ħin sal-mortalità kkaġunata minn kwalunkwe kawża u sal-ħin tal-ewwel każ ta' mortalità kardjovaskulari jew ta' tehid l-isptar għal każijiet ta' insuffiċjenza kardijaka. It-trattament b'tolvaptan ma kellu ebda effett statistikament sinifikanti kemm favorevoli jew mhux favorevoli, fuq is-sopravivenza globali jew l-*endpoint* ikkombinat għal mortalità kardjovaskulari jew it-tehid l-isptar għal insuffiċjenza kardijaka, u ma pprovdix evidenza konvinċenti għal siwi klinikament rilevanti.

L-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini ddiferiet l-obbligu li jiġu ppreżentati riżultati tal-istudji b'Samsca f'wieħed jew iktar settijiet tal-popolazzjoni pedjatrika fil-kura ta' iponatrijja kkawżata minn idratazzjoni eċċessiva (ara sezzjoni 4.2 għal informazzjoni dwar l-użu pedjatriku).

5.2 Tagħrif farmakokinetiku

Assorbiment

Wara li jittiehed mill-ħalq, tolvaptan jiġi assorbit malajr bl-ogħla konċentrazzjonijiet fil-plażma jintlahqu wara saġhtejn mit-tehid. Il-bijodisponibilità assoluta ta' tolvaptan hi ta' madwar 56 %. L-għoti ta' doża ta' 60 mg ma' ikla b'ħafna xaħam iżżid l-ogħla konċentrazzjonijiet 1.4 darbiet mingħajr ebda bidla fl-AUC u mingħajr bidla fil-ħruġ ta' awrina. Wara dożi waħidhom ta' ≥ 300 mg, il-konċentrazzjonijiet massimi fil-plażma jidhru li jilhqqu massimu, possibilmint minħabba saturazzjoni mill-assorbiment.

Distribuzzjoni

Tolvaptan jeħel b'mod riversibbli (98 %) mal-proteini tal-plażma.

Bijotrasformazzjoni

Tolvaptan jiġi metabolizzat b'mod estensiv mill-fwied. Anqas minn 1 % tas-sustanza attiva intatta tiġi eliminata mingħajr ma tinbidel fl-awrina.

Eliminazzjoni

Il-half-life ta' eliminazzjoni terminali hu ta' madwar 8 sigħat u konċentrazzjonijiet tal-istat fiss ta' tolvaptan ġew miksuba wara l-ewwel doża.

Sperimenti b'tolvaptan radjutikkettat wrew li 40 % tar-radjuattività kienet irkuprata fl-awrina u 59 % kienet irkuprata fl-ippurgar fejn tolvaptan mhux mibdul kien jammonta għal 32 % tar-radjutikkettat. Tolvaptan huwa biss komponent minuri fil-plażma (3 %).

Linearità

Tolvaptan għandu farmakokinetiċi lineari għal dozi ta' 7.5 sa 60 mg.

Il-farmakokinetiċi fi gruppi ta' pazjenti speċjali

Età

It-tneħħija ta' tolvaptan mhix affettwata b' mod sinifikanti mill-età.

Indeboliment fil-fwied

L-effett ta' funzjoni epatika indebolita b' mod hafif jew moderat (klassijiet A u B ta' Child-Pugh) fuq il-farmakokinetiċi ta' tolvaptan kien mistharreġ f' 87 pazjent b' mard tal-fwied li ġej minn oriġini diversa. Ma dehret l-ebda bidla klinikament sinifikanti fit-tneħħija għal dozi li jvarjaw minn 5 sa 60 mg. Hemm informazzjoni ristretta hafna f' pazjenti b' indeboliment epatiku sever (Child-Pugh klassi C).

F' analiżi farmakokinetika tal-popolazzjoni f' pazjenti f' edema epatika, l-AUC ta' tolvaptan f' pazjenti bil-fwied indebolit b' mod sever (Child-Pugh klassi C), u b' mod hafif jew moderat (Child-Pugh Klassijiet A u B), kien 3.1 u 2.3 darbiet oġhla minn dak ta' individwi b' saħħithom.

Indeboliment fil-kliwi

F' analiżi fuq il-farmakokinetiċi tal-popolazzjoni għal pazjenti b' insuffiċjenza kardijaka, il-konċentrazzjonijiet ta' tolvaptan ta' pazjenti li għandhom indeboliment hafif fil-funzjoni renali (tneħħija ta' kreatinina [C_{cr}] ta' 50 sa 80 mL/min) jew moderat (C_{cr} 20 sa 50 mL/min) ma kinitx differenti b' mod sinifikanti minn konċentrazzjonijiet ta' tolvaptan f' pazjenti b' funzjoni renali normali (C_{cr} 80 sa 150 mL/min). L-effikaċja u s-sigurtà ta' tolvaptan f' dawk li għandhom tneħħija ta' kreatinina < 10 mL/min ma ġewx evalwati u għalhekk mhumiex magħrufa.

5.3 Tagħrif ta' qabel l-użu kliniku dwar is-sigurtà

Tagħrif mhux kliniku bbażat fuq studji konvenzjonali ta' sigurtà farmakoloġika, effett tossiku minn dozi ripetuti, effett tossiku fuq il-ġeni, riskju ta' kanċer ma juri l-ebda periklu speċjali għall-bnedmin.

It-teratoġeniċità kienet innodata fi fniek li ġew mogħtija 1,000 mg/kg/jum (3.9 darbiet l-espożizzjoni għal bniedem fid-doża ta' 60 mg, abbażi tal-AUC). Ma deher l-ebda effett teratoġeniku fil-fniek f' doża ta' 300 mg/kg/jum (sa 1.9 darbiet l-espożizzjoni fil-bniedem, fid-doża ta' 60 mg, ibbażata fuq l-AUC). Fi studju li sar madwar u wara ż-żmien tat-twelid fil-firien, ġie osservat li kien hemm dewmien fl-ossifikazzjoni u tnaqqis fil-piż tal-ġisem tal-frieħ f' doża għolja ta' 1,000 mg/kg/jum.

Żewġ studji dwar il-fertilità fil-firien urew effetti fuq il-ġenerazzjoni tal-ġenituri (tnaqqis fil-konsum tal-ikel u fiż-zieda fil-piż tal-ġisem, salivazzjoni), izda tolvaptan ma kellux effett fuq l-prestazzjoni riproduttiva fl-irġiel u ma kienx hemm effetti fuq il-feti. Fin-nisa, kienu osservati ċikli estruwi mhux normali fiż-żewġ studji.

Il-livell fejn ma kien osservat l-ebda effett avvers (NOAEL, *no observed adverse effects level*) għall-effetti fuq ir-riproduzzjoni fin-nisa (100 mg/kg/jum) kien madwar 6.7 darbiet l-espożizzjoni fil-bniedem bid-doża ta' 60 mg, ibbażat fuq l-AUC.

6. TAGHRIF FARMAĊEWTIKU

6.1 Lista ta' eċċipjenti

Maize starch
Hydroxypropylcellulose
Lactose monohydrate
Magnesium stearate
Microcrystalline cellulose
Indigo carmine aluminium lake (E 132)

6.2 Inkompatibbiltajiet

Mhux applikabbli.

6.3 Żmien kemm idum tajjeb il-prodott mediċinali

Samsca 7.5 mg pilloli

5 snin

Samsca 15 mg pilloli u Samsca 30 mg pilloli

4 snin

6.4 Prekawzjonijiet speċjali għall-hażna

Ahżen fil-pakkett oriġinali sabiex tilqa' mid-dawl u mill-umdità.

6.5 In-natura tal-kontenitur u ta' dak li hemm go fih

Samsca 7.5 mg pilloli

10 pilloli f'folji ta' PP/Alu

30 pilloli f'folji ta' PP/Alu

10 × 1 pillola f'folji tal-PVC/Alu perforati ta' doża unika

30 × 1 pillola f'folji tal-PVC/Alu perforati ta' doża unika

Samsca 15 mg pilloli u Samsca 30 mg pilloli

10 × 1 pillola f'folji tal-PVC/Alu perforati ta' doża unika

30 × 1 pillola f'folji tal-PVC/Alu perforati ta' doża unika

Jista' jkun li mhux il-pakketti tad-daqsijiet kollha jkunu fis-suq.

6.6 Prekawzjonijiet speċjali għar-rimi u għal immaniġġar iehor

L-ebda htigijiet speċjali.

7. DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.

Herikerbergweg 292

1101 CT, Amsterdam

L-Olanda

8. NUMRU(I) TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

Samsca 7.5 mg pilloli

EU/1/09/539/005 (10 pilloli)

EU/1/09/539/006 (30 pilloli)

EU/1/09/539/007 (10 × 1 pillola)

EU/1/09/539/008 (30 × 1 pillola)

Samsca 15 mg pilloli

EU/1/09/539/001 (10 × 1 pillola)

EU/1/09/539/002 (30 × 1 pillola)

Samsca 30 mg pilloli

EU/1/09/539/003 (10 × 1 pillola)

EU/1/09/539/004 (30 × 1 pillola)

9. DATA TAL-EWWEL AWTORIZZAZZJONI/TIĠDID TAL-AWTORIZZAZZJONI

Data tal-ewwel awtorizzazzjoni: 03 t' Awwissu 2009

Data tal-aħħar tiġdid: 19 ta' Ġunju 2014

10. DATA TA' REVIZJONI TAT-TEST

XX/SSSS

Informazzjoni dettaljata dwar dan il-prodott mediċinali tinsab fuq is-sit elettroniku tal-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini <http://www.ema.europa.eu>.

ANNEX II

- A. MANIFATTUR RESPONSABBLI GHALL-HRUĠ TAL-
LOTT**
- B. KONDIZZJONIJIET JEW RESTRIZZJONIJIET RIGWARD
IL-PROVVISTA U L-UŻU**
- C. KONDIZZJONIJIET U REKWIŻITI OHRA TAL-
AWTORIZZAZZJONI FIS-SUQ**
- D. KONDIZZJONIJIET JEW RESTRIZZJONIJIET FIR-
RIGWARD TAL-UŻU SIGUR U EFFETTIV TAL-PRODOTT
MEDIĊINALI**

A. MANIFATTUR RESPONSABBLI GHALL-HRUĠ TAL-LOTT

Isem u indirizz tal-manifattur responsabbli għall-ħruġ tal-lott.

Millmount Healthcare Limited
Block-7, City North Business Campus, Stamullen, Co. Meath, K32 YD60
L-Irlanda

B. KONDIZZJONIJIET JEW RESTRIZZJONIJIET RIGWARD IL-PROVVISTA U L-UŻU

Prodott mediċinali li jingħata bir-riċetta tat-tabib.

C. KONDIZZJONIJIET U REKWIŻITI OHRA TAL-AWTORIZZAZZJONI FIS-SUQ

- **Rapporti perjodiċi aġġornati dwar is-sigurtà (PSURs)**

Ir-rekwiżiti biex jiġu ppreżentati PSURs għal dan il-prodott mediċinali huma mniżżla fil-lista tad-dati ta' referenza tal-Unjoni (lista EURD) prevista skont l-Artikolu 107c(7) tad-Direttiva 2001/83/KE u kwalunkwe aġġornament sussegwenti ppubblikat fuq il-portal elettroniku Ewropew tal-mediċini.

D. KONDIZZJONIJIET JEW RESTRIZZJONIJIET FIR-RIGWARD TAL-UŻU SIGUR U EFFETTIV TAL-PRODOTT MEDIĊINALI

- **Pjan tal-ġestjoni tar-riskju (RMP)**

Id-detentur tal-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq (MAH) għandu jwettaq l-attivitajiet u l-interventi meħtieġa ta' farmakoviġilanza dettaljati fl-RMP maqbul ippreżentat fil-Modulu 1.8.2 tal-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq u kwalunkwe aġġornament sussegwenti maqbul tal-RMP.

RMP aġġornat għandu jiġi ppreżentat:

- Meta l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini titlob din l-informazzjoni;
- Kull meta s-sistema tal-ġestjoni tar-riskju tiġi modifikata speċjalment minħabba li tasal informazzjoni ġdida li tista' twassal għal bidla sinifikanti fil-profil bejn il-benefiċċju u r-riskju jew minħabba li jintlaħaq għan importanti (farmakoviġilanza jew minimizzazzjoni tar-riskji).

ANNES III

TIKKETTAR U FULJETT TA' TAGHRIF

A. TIKKETTAR

TAGHRIF LI GHANDU JIDHER FUQ IL-PAKKETT TA' BARRA

KARTUNA TA' BARRA

1. ISEM TAL-PRODOTT MEDIĊINALI

Samsca 7.5 mg pilloli
tolvaptan

2. DIKJARAZZJONI TAS-SUSTANZA ATTIVA

Kull pillola fiha 7.5 mg tolvaptan.

3. LISTA TA' EĊĊIPJENTI

Fiha l-lactose.
Ara l-fuljett għal aktar tagħrif.

4. GHAMLA FARMAĊEWTIKA U KONTENUT

Pillola

10 pilloli
30 pilloli
10 × 1 pillola
30 × 1 pillola

5. MOD TA' KIF U MNEJN JINGHATA

Aqra l-fuljett ta' tagħrif qabel l-użu.
Użu orali.

6. TWISSIJA SPEĊJALI LI L-PRODOTT MEDIĊINALI GHANDU JINŻAMM FEJN MA JIDHIRX U MA JINTLAHAQX MIT-TFAL

Żomm fejn ma jidhirx u ma jintlaħaqx mit-tfal.

7. TWISSIJA(IET) SPEĊJALI OHRA, JEKK MEHTIEĠA

8. DATA TA' SKADENZA

EXP

9. KUNDIZZJONIJIET SPEĊJALI TA' KIF JINHAŻEN

Aħżen fil-pakkett oriġinali sabiex tilqa' mid-dawl u mill-umdità.

10. PREKAWZJONIJIET SPEĊJALI GHAR-RIMI TA' PRODOTTI MEDIĊINALI MHUX UŻATI JEW SKART MINN DAWN IL-PRODOTTI MEDIĊINALI, JEKK HEMM BŻONN

11. ISEM U INDIRIZZ TAD-DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Herikerbergweg 292
1101 CT, Amsterdam
L-Olanda

12. NUMRU(I) TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

EU/1/09/539/005 (10 pilloli)
EU/1/09/539/006 (30 pilloli)
EU/1/09/539/007 (10 × 1 pillola)
EU/1/09/539/008 (30 × 1 pillola)

13. NUMRU TAL-LOTT

Lot

14. KLASSIFIKAZZJONI ĠENERALI TA' KIF JINGHATA

15. ISTRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU

16. INFORMAZZJONI BIL-BRAILLE

samsca 7.5 mg

17. IDENTIFIKATUR UNIKU – BARCODE 2D

Barcode 2D li jkollu l-identifikatur uniku inkluż.

18. IDENTIFIKATUR UNIKU - DATA LI TINQARA MILL-BNIEDEM

PC
SN
NN

TAGHRIF MINIMU LI GHANDU JIDHER FUQ IL-FOLJI JEW FUQ L-ISTRIXXI
FOLJI U FOLJI PERFORATI TA' DOŻA UNIKA

1. ISEM IL-PRODOTT MEDIĊINALI

Samsca 7.5 mg pilloli
tolvaptan

2. ISEM TAD-DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

Otsuka

3. DATA TA' SKADENZA

EXP

4. NUMRU TAL-LOTT

Lot

5. OHRAJN

TAGHRIF LI GHANDU JIDHER FUQ IL-PAKKETT TA' BARRA

KARTUNA TA' BARRA

1. ISEM TAL-PRODOTT MEDIĊINALI

Samsca 15 mg pilloli
tolvaptan

2. DIKJARAZZJONI TAS-SUSTANZA ATTIVA

Kull pillola fiha 15 mg tolvaptan.

3. LISTA TA' EĊĊIPJENTI

Fiha l-lactose.
Ara l-fuljett għal aktar tagħrif.

4. GHAMLA FARMAĊEWTIKA U KONTENUT

Pillola

10 × 1 pillola
30 × 1 pillola

5. MOD TA' KIF U MNEJN JINGHATA

Aqra l-fuljett ta' tagħrif qabel l-użu.
Użu orali.

6. TWISSIJA SPEĊJALI LI L-PRODOTT MEDIĊINALI GHANDU JINŻAMM FEJN MA JIDHIRX U MA JINTLAHAQX MIT-TFAL

Żomm fejn ma jidhirx u ma jintlahaqx mit-tfal.

7. TWISSIJA(IET) SPEĊJALI OHRA, JEKK MEHTIEĠA

8. DATA TA' SKADENZA

EXP

9. KUNDIZZJONIJIET SPEĊJALI TA' KIF JINHAŻEN

Ahżen fil-pakkett oriġinali sabiex tilqa' mid-dawl u mill-umdità.

10. PREKAWZJONIJIET SPEĊJALI GHAR-RIMI TA' PRODOTTI MEDIĊINALI MHUX UŻATI JEW SKART MINN DAWN IL-PRODOTTI MEDIĊINALI, JEKK HEMM BŻONN

11. ISEM U INDIRIZZ TAD-DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Herikerbergweg 292
1101 CT, Amsterdam
L-Olanda

12. NUMRU(I) TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

EU/1/09/539/001 (10 × 1 pillola)
EU/1/09/539/002 (30 × 1 pillola)

13. NUMRU TAL-LOTT

Lot

14. KLASSIFIKAZZJONI ĠENERALI TA' KIF JINGHATA

15. ISTRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU

16. INFORMAZZJONI BIL-BRAILLE

Samsca 15 mg

17. IDENTIFIKATUR UNIKU – BARCODE 2D

Barcode 2D li jkollu l-identifikatur uniku inkluż.

18. IDENTIFIKATUR UNIKU - DATA LI TINQARA MILL-BNIEDEM

PC
SN
NN

TAGHRIF MINIMU LI GHANDU JIDHER FUQ IL-FOLJI JEW FUQ L-ISTRIXXI
FOLJI PERFORATI TA' DOŻA UNIKA

1. ISEM IL-PRODOTT MEDIĊINALI

Samsca 15 mg pilloli
tolvaptan

2. ISEM TAD-DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

Otsuka

3. DATA TA' SKADENZA

EXP

4. NUMRU TAL-LOTT

Lot

5. OHRAJN

TAGHRIF LI GHANDU JIDHER FUQ IL-PAKKETT TA' BARRA

KARTUNA TA' BARRA

1. ISEM TAL-PRODOTT MEDIĊINALI

Samsca 30 mg pilloli
tolvaptan

2. DIKJARAZZJONI TAS-SUSTANZA(I) ATTIVA

Kull pillola fiha 30 mg tolvaptan.

3. LISTA TA' EĊĊIPJENTI

Fiha l-lactose.
Ara l-fuljett għal aktar tagħrif.

4. GHAMLA FARMAĊEWTIKA U KONTENUT

Pillola

10 × 1 pillola
30 × 1 pillola

5. MOD TA' KIF U MNEJN JINGHATA

Aqra l-fuljett ta' tagħrif qabel l-użu.
Użu orali.

6. TWISSIJA SPEĊJALI LI L-PRODOTT MEDIĊINALI GHANDU JINŻAMM FEJN MA JIDHIRX U MA JINTLAHAQX MIT-TFAL

Żomm fejn ma jidhirx u ma jintlahaqx mit-tfal.

7. TWISSIJA(IET) SPEĊJALI OHRA, JEKK MEHTIEĠA

8. DATA TA' SKADENZA

EXP

9. KONDIZZJONIJIET SPEĊJALI TA' KIF JINHAŻEN

Ahżen fil-pakkett oriġinali sabiex tilqa' mid-dawl u mill-umdità.

10. PREKAWZJONIJIET SPEĊJALI GHAR-RIMI TA' PRODOTTI MEDIĊINALI MHUX UŻATI JEW SKART MINN DAWN IL-PRODOTTI MEDIĊINALI, JEKK HEMM BŻONN

11. ISEM U INDIRIZZ TAD-DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Herikerbergweg 292
1101 CT, Amsterdam
L-Olanda

12. NUMRU(I) TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

EU/1/09/539/003 (10 × 1 pillola)
EU/1/09/539/004 (30 × 1 pillola)

13. NUMRU TAL-LOTT

Lot

14. KLASSIFIKAZZJONI ĠENERALI TA' KIF JINGHATA

15. ISTRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU

16. INFORMAZZJONI BIL-BRAILLE

Samsca 30 mg

17. IDENTIFIKATUR UNIKU – BARCODE 2D

Barcode 2D li jkollu l-identifikatur uniku inkluż.

18. IDENTIFIKATUR UNIKU - DATA LI TINQARA MILL-BNIEDEM

PC
SN
NN

TAGHRIF MINIMU LI GHANDU JIDHER FUQ IL-FOLJI JEW FUQ L-ISTRIXXI
FOLJI PERFORATI TA' DOŻA UNIKA

1. ISEM IL-PRODOTT MEDIĊINALI

Samsca 30 mg pilloli
tolvaptan

2. ISEM TAD-DETENTUR TAL-AWTORIZZAZZJONI GHAT-TQEGHID FIS-SUQ

Otsuka

3. DATA TA' SKADENZA

EXP

4. NUMRU TAL-LOTT

Lot

5. OHRAJN

B. FULJETT TA' TAGHRIF

Fuljett ta' taghrif: Informazzjoni għall-utent

Samsca 7.5 mg pilloli

Samsca 15 mg pilloli

Samsca 30 mg pilloli

tolvaptan

Aqra sew dan il-fuljett kollu qabel tibda tiehu din il-medicina peress li fih informazzjoni importanti għalik.

- Żomm dan il-fuljett. Jista' jkollok bżonn terġa' taqrah.
- Jekk ikollok aktar mistoqsijiet, staqsi lit-tabib jew lill-ispizjar tiegħek.
- Din il-medicina għet mogħtija lilek biss. M'għandekx tgħaddiha lil persuni oħra. Tista' tagħmlilhom il-ħsara, anke jekk għandhom l-istess sinjali ta' mard bħal tiegħek.
- Jekk ikollok xi effett sekondarju kellem lit-tabib jew lill-ispizjar tiegħek. Dan jinkludi xi effett sekondarju possibbli li mhuwiex elenkat f'dan il-fuljett. Ara sezzjoni 4.

F'dan il-fuljett

1. X'inhu Samsca u għalxiex jintuża
2. X'għandek tkun taf qabel ma tiehu Samsca
3. Kif għandek tiehu Samsca
4. Effetti sekondarji possibbli
5. Kif taħżen Samsca
6. Kontenut tal-pakkett u informazzjoni oħra

1. X'inhu Samsca u għalxiex jintuża

Samsca, li fih is-sustanza attiva tolvaptan jappartjeni għal grupp ta' medicini msejha antagonisti vasopressin. Vasopressin huwa ormon li jgħin jipprevjeni t-telf tal-ilma mill-ġisem billi jnaqqas il-produzzjoni tal-awrina. Antagonista jfisser li jimpedixxi lil vasopressin milli jkollu effett fuq iż-żamma tal-ilma. Dan iwassal għal tnaqqis fl-ammont ta' ilma billi tiżdied il-produzzjoni tal-awrina fil-ġisem u bħala riżultat t'hekk, jgħolli l-livell jew il-koncentrazzjoni ta' sodium fid-demem tiegħek.

Samsca jintuża biex jikkura livelli baxxi ta' sodium fis-serum fl-adulti. Jista' jkun li ġejt ordnat din il-medicina minhabba li għandek livell ta' sodium imnaqqas fid-demem tiegħek ikkawżat minn marda li tissejjaħ "sindromu ta' tniixxa mhux xierqa ta' ormon antidijuretiku" (SIADH) fejn il-kliewi jzommu ammont żejjed ta' ilma. Din il-marda tirriżulta fi produzzjoni mhux xierqa tal-ormon vasopressin li setgħat ikkaġunat li l-livelli ta' sodium fid-demem tiegħek jitbaxxew ħafna (iponatrimija). Dan jista' jwassal għal diffikultajiet biex tikkoncentra u fil-memorja, jew biex iżzomm il-bilanċ tiegħek.

2. X'għandek tkun taf qabel ma tiehu Samsca

Tihux Samsca

- jekk inti allergiku għal tolvaptan jew għal xi sustanza oħra ta' din il-medicina (imniżżla fis-sezzjoni 6) jew jekk inti allergiku għal benzazepine jew derivati ta' benzazepine (eż. benazepril, conivaptan, fenoldopam mesylate jew mirtazapine)
- jekk il-kliewi tiegħek ma jaħdmux (ma jipproduċux awrina)
- jekk għandek kundizzjoni li żżid l-imluha f'demmek ("ipernatraemja")
- jekk għandek kundizzjoni li hi assoċjata ma' volum tad-demem baxx ħafna
- jekk ma tindunax meta inti bil-għatx
- jekk inti tqila
- jekk qed tredda'.

Twissijiet u prekawzjonijiet

Kellem lit-tabib jew l-ispizjar tiegħel qabel tieħu Samsca:

- jekk ma tistax tixrob biżżejjed ilma jew inti ristrett/a fl-ammont ta' fluwidi li tista' tieħu
- jekk għandek diffikultajiet biex tagħmel l-awrina jew għandek prostata minfuħa
- jekk tbat minn mard tal-fwied
- jekk kellek reazzjoni allergika fil-passat għal benzazepine, tolvaptan jew derivati oħra ta' benzazepine (eż. benazepril, conivaptan, fenoldopam mesylate jew mirtazapine) jew għal xi sustanza oħra ta' din il-medicina fil-passat (imniżżla f' sezzjoni 6)
- jekk tbat minn marda tal-kliewi li tissejjaħ mard tal-kliewi policistiku awtosomali dominanti (ADPKD – autosomal dominant polycystic kidney disease)
- jekk għandek id-dijabete.

Xorb adegwat ta' ilma

Samsca jikkawża telf ta' ilma minhabba li jgħolli l-produzzjoni tal-awrina tiegħek. Dan it-telf ta' ilma jista' jirriżulta f'effetti sekondarji bħal haq xott u għatx jew anke effetti sekondarji aktar severi li jinkludu problemi tal-kliewi (ara sezzjoni 4). Għalhekk huwa importanti li jkollok aċċess għal ilma u li tista' tixrob ammonti li huma biżżejjed meta tħossok bil-għatx.

Tfal u adolexxenti

Samsca mhux adattat għat-tfal u adolexxenti (taħt l-età ta' 18-il sena).

Mediċini oħra u Samsca

Għid lit-tabib jew lill-ispizjar tiegħek jekk qiegħed tieħu, hađt dan l-aħħar jew tista' tieħu xi mediċini oħra, li jinkludu anke mediċini mingħajr riċetta. Dan jinkludi l-mediċini kollha miksuba mingħajr riċetta.

Il-mediċini li gējjin jistgħu izidu l-effett ta' din il-medicina:

- ketoconazole (kontra infezzjonijiet tal-moffa),
- antibijotiċi makrolide,
- diltiazam (trattament għal pressjoni tad-demem għolja u ugiġh fis-sider),
- prodotti oħrajn li jzidu l-melħ fid-demem tiegħek jew li fihom ammonti għolja ta' melħ.

Il-mediċini li gējjin jistgħu jnaqqsu l-effett ta' din il-medicina:

- barbiturati (użati għat-trattament ta' epilessija/attakki pupletici u xi disturbi tal-irqad)
- rifampicin (kontra t-tuberkolosi).

Din il-medicina tista' żżid l-effett tal-mediċini li gējjin:

- digoxin (użat għal trattament ta' irregolaritajiet fit-taħbit tal-qalb u kollass tal-qalb).

Din il-medicina tista' tnaqqas l-effett tal-mediċini li gējjin:

- desmopressin (użat biex issaħħaħ il-fatturi ta' emboliżmu tad-demem).

Inti xorta għandek mnejn tkun tista' tieħu dawn il-mediċini u Samsca flimkien. It-tabib tiegħek ser ikun jista' jiddeċiedi x'inhu l-aħjar għalik.

Samsca ma' ikel u xorb

Evita li tixrob meraq tal-grejpfrut meta tieħu Samsca.

Tqala u treddigh

Jekk inti tqila jew qed tredda', taħseb li tista tkun tqila jew qed tippjana li jkollok tarbija, itlob il-parir tat-tabib jew tal-ispizjar tiegħek qabel tieħu din il-medicina.

M'għandekx tieħu din il-medicina jekk inti tqila jew qed tredda'.

Mizuri ta' kontraċezzjoni adegwati għandhom jintużaw waqt li tkun qed tintuża din il-medicina.

Sewqan u thaddim ta' magni

Samsca mhux probabbli li jaffettwa ħazin il-hila tiegħek li ssuq jew thaddem magni. Madankollu, kultant jista' jhossok stordut jew debboli, jew jista' jhossok ħazin għal perijodu qasir.

Samsca fih lactose.

Jekk it-tabib qallek li għandek intolleranza għal ċerti tipi ta' zokkor, ikkuntattja lit-tabib tiegħek qabel tiehu dan il-prodott medicinali.

3. Kif għandek tiehu Samsca

Dejjem għandek tiehu din il-medicina skont il-parir eżatt tat-tabib jew l-ispizjar tiegħek. Iċċekkja mat-tabib jew mal-ispizjar tiegħek jekk ikollok xi dubju.

- It-trattament b'Samsca għandu jinbeda go sptar
- Għal trattament għal livell baxx ta' sodium (iponatrimija) tiegħek, it-tabib ser jibda b'doża ta' 15 mg u mbagħad jista' jżidha sa massimu ta' 60 mg biex jinkiseb il-livell mixtieq ta' sodium fis-serum. Sabiex jiġu monitorati l-effetti ta' Samsca it-tabib tiegħek ser jagħmel testijiet regolari tad-demem. Sabiex jinkiseb il-livell mixtieq ta' sodju fis-serum it-tabib tiegħek jista' f'xi każijiet jagħti doża aktar baxxa ta' 7.5 mg.
- Ibla' l-pillola mingħajr ma tomgħodha, flimkien ma' tazza ilma.
- Hu l-pilloli darba kuljum preferibbilment filgħodu mal-ikel jew fuq stonku vojta.

Jekk tiehu Samsca aktar milli suppost

Jekk inti ħadt aktar pilloli mid-doża preskritta lilek, **ixrob ħafna ilma u kkuntattja t-tabib tiegħek jew l-isptar tiegħek minnufih.** Tinsiex tiehu l-pakkett tal-medicina miegħek sabiex ma jkun hemm l-ebda dubju dwar dak li ħadt.

Jekk tinsa tiehu Samsca

Jekk tinsa tiehu l-medicina tiegħek inti trid tiehu d-doża kif tiftakar fl-istess jum. Jekk ma tihux il-pillola tiegħek f'għurnata waħda, hu d-doża normali fil-għurnata li jmiss. M'għandekx tiehu doża doppja biex tpatti għal kull doża li tkun insejt tiehu.

Jekk tieqaf tiehu Samsca

Jekk tieqaf tiehu Samsca dan jista' jwassal biex jerġa' jkollok livell baxx ta' sodium. Għalhekk, inti għandek tieqaf tiehu Samsca jekk tinduna b'xi effetti sekondarji li jeħtieġu attenzjoni medika urgenti (ara sezzjoni 4) jew jekk it-tabib tiegħek jgħidlek tagħmel hekk.

Jekk għandek aktar mistoqsijiet dwar l-użu ta' din il-medicina, staqsi lit-tabib jew lill-ispizjar tiegħek.

4. Effetti sekondarji possibbli

Bħal kull medicina oħra, din il-medicina tista' tikkawża effetti sekondarji, għalkemm ma jidhrux f'kulhadd.

Jekk tinduna b'xi wiehed mill-effetti sekondarji li ġejjin, għandu mnejn ikollok bżonn attenzjoni medika urgenti. Tibqax tiehu Samsca u immedjament ikkuntattja tabib jew mur fl-eqreb sptar:

- issibha diffiċli biex tgħaddi ilma
- ikollok nefha fuq il-wiċċ, ix-xofftejn jew l-ilsien, ħakk, raxx ġeneralizzat, jew tharhir sever jew nuqqas ta' nifs (sintomi ta' reazzjoni allergika).

Kellem lit-tabib tiegħek jekk isehhu sintomi ta' għeja, nuqqas t'aptit, skumdità fin-naħa tal-lemin tal-parti ta' fuq tal-addome, awrina skura jew suffeġra (il-gilda jew l-għajnejn jisfaru).

Effetti sekundarji ohrajn

Komuni hafna (jistghu jaffettwaw aktar minn persuna wahda minn kull 10)

- ghatx
- thossok imdardar
- zieda mgħaġġla fil-livell ta' sodium.

Komuni (jistghu jaffettwaw sa persuna wahda minn kull 10)

- tixrob ammonti eċċessivi ta' ilma
- telf t' ilma
- livelli għoljin ta' sodium, potassium, kreatinina, aċidu uriku u zokkor fid-demmm
- tnaqqis fil-livell ta' zokkor fid-demmm
- tnaqqis fl-aptit
- ħass ħażin
- uġiġħ ta' ras
- sturdamen
- pressjoni baxxa meta tqum bil-wieqfa
- stitikezza
- dijarea
- ħalq xott
- emorragija f' irqajja' fuq il-ġilda
- ħakk
- zieda fil-ħtieġa li tgħaddi l-awrina, jew li tgħaddi l-awrina iktar ta' spiss
- għeja, debbulizza ġenerali
- deni
- thossok mhux f' siktek
- demm fl-awrina
- livelli oġħla ta' enzimi tal-fwied fid-demmm
- livelli oġħla ta' kreatinina fid-demmm.

Mhux komuni (jistghu jaffettwaw sa persuna wahda minn kull 100)

- tibdil fit-togħma
- problemi tal-kliewi.

Mhux magħruf (ma jistax jiġi stmat mid-dejta disponibbli)

- reazzjonijiet allergiċi (ara hawn fuq)
- problemi fil-fwied
- zieda fl-enzimi tal-fwied
- insuffiċjenza tal-fwied akuta (ALF – acute liver failure).

Rappurtar tal-effetti sekundarji

Jekk ikollok xi effett sekundarju, kellek lit-tabib jew lill-ispizjar tiegħek. Dan jinkludi xi effetti sekundarju possibbli li mhuwiex elenkat f' dan il-fuljett. Tista' wkoll tirrapporta effetti sekundarji direttament permezz tas-sistema ta' rappurtar nazzjonali mniżżla f' [Appendiċi V](#). Billi tirrapporta l-effetti sekundarji tista' tgħin biex tiġi pprovduta aktar informazzjoni dwar is-sigurtà ta' din il-medicina.

5. Kif taħzen Samsca

Żomm din il-medicina fejn ma tidhirx u ma tintlaħaqx mit-tfal.

Tużax din il-medicina wara d-data ta' meta tiskadi li tidher fuq il-kartuna u fuq il-folja wara EXP. Id-data ta' meta tiskadi tirreferi għall-aħħar ġurnata ta' dak ix-xahar.

Aħzen fil-pakkett oriġinali sabiex tilqa' mid-dawl u mill-umdità.

Tarmix mediċini mal-ilma tad-dranagġ jew ma' l-iskart domestiku. Staqsi lill-ispizjar dwar kif għandek tarmi mediċini li m'għandekx tuża. Dawn il-miżuri jgħinu għall- protezzjoni tal-ambjent.

6. Kontenut tal-pakkett u informazzjoni oħra

X'fih Samsca

- Is-sustanza attiva hi tolvaptan.
Kull pillola Samsca 7.5 mg fiha 7.5 mg ta' tolvaptan.
Kull pillola Samsca 15 mg fiha 15 mg ta' tolvaptan.
Kull pillola Samsca 30 mg fiha 30 mg ta' tolvaptan.
- Is-sustanzi l-oħra huma lactose monohydrate, maize starch, microcrystalline cellulose, hydroxypropylcellulose, magnesium stearate, indigo carmine aluminum lake (E 132).

Kif jidher Samsca u l-kontenut tal-pakkett

Samsca 7.5 mg: Pilloli blu, rettangolari, kemxejn mbewqa b' dimensjonijiet ta' $7.7 \times 4.35 \times 2.5$ mm, b' "OTSUKA" u "7.5" intaljati fuq naħa waħda.

Samsca 15 mg: Pilloli blu, triangolari, kemxejn mbewqa b' dimensjonijiet ta' $6.58 \times 6.2 \times 2.7$ mm b' "OTSUKA" u "15" fuq naħa waħda.

Samsca 30 mg: Pilloli blu, tondi, kemxejn mbewqa, b' dimensjonijiet ta' $\varnothing 8 \times 3.0$ mm b' "OTSUKA" u "30" fuq naħa waħda.

Samsca 7.5 mg pilloli huma disponibbli bħala

10 pilloli f' folji ta' PP/Alu

30 pilloli f' folji ta' PP/Alu

10 × 1 pillola f' folji tal-PVC/Alu perforati ta' doża unika

30 × 1 pillola f' folji tal-PVC/Alu perforati ta' doża unika

Samsca 15 mg u Samsca 30 mg pilloli huma disponibbli bħala

10 × 1 pillola f' folji tal-PVC/Alu perforati ta' doża unika

30 × 1 pillola f' folji tal-PVC/Alu perforati ta' doża unika

Jista' jkun li mhux il-pakketti tad-daqsijiet kollha jkunu fis-suq.

Detentur tal-Awtorizzazzjoni għat-Tqeghid fis-Suq

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.

Herikerbergweg 292

1101 CT, Amsterdam

L-Olanda

II-Manifattur

Millmount Healthcare Limited

Block-7, City North Business Campus, Stamullen, Co. Meath, K32 YD60

L-Irlanda

Għal kull tagħrif dwar din il-mediċina, jekk jogħġbok ikkuntattja lir-rappreżentant lokali tad-Detentur tal-Awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-Suq:

België/Belgique/Belgien

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.

Tél/Tel: +31 (0) 20 85 46 555

Lietuva

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.

Tel: +31 (0) 20 85 46 555

България

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.

Тел: +31 (0) 20 85 46 555

Luxembourg/Luxemburg

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.

Tel/ Tél: +31 (0) 20 85 46 555

Česká republika

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Tel: +31 (0) 20 85 46 555

Danmark

Otsuka Pharma Scandinavia AB
Tlf: +46854 528 660

Deutschland

Otsuka Pharma GmbH
Tel: +49691 700 860

Eesti

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Tel: +31 (0) 20 85 46 555

Ελλάδα

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Thλ: +31 (0) 20 85 46 555

España

Otsuka Pharmaceutical S.A
Tel: +3493 2081 020

France

Otsuka Pharmaceutical France SAS
Tél: +33147 080 000

Hrvatska

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Tel: +31 (0) 20 85 46 555

Ireland

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Tel: +31 (0) 20 85 46 555

Ísland

Otsuka Pharma Scandinavia AB
Sími: +46854 528 660

Italia

Otsuka Pharmaceutical Italy S.r.l.
Tel: +39 02 00 63 27 10

Κύπρος

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Thλ: +31 (0) 20 85 46 555

Latvija

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Tel: +31 (0) 20 85 46 555

Magyarország

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Tel: +31 (0) 20 85 46 555

Malta

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Tel: +31 (0) 20 85 46 555

Nederland

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Tel: +31 (0) 20 85 46 555

Norge

Otsuka Pharma Scandinavia AB
Tlf: +46854 528 660

Österreich

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Tel: +31 (0) 20 85 46 555

Polska

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Tel: +31 (0) 20 85 46 555

Portugal

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Tel: +31 (0) 20 85 46 555

România

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Tel: +31 (0) 20 85 46 555

Slovenija

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Tel: +31 (0) 20 85 46 555

Slovenská republika

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Tel: +31 (0) 20 85 46 555

Suomi/Finland

Otsuka Pharma Scandinavia AB
Tel/ Puh: +46854 528 660

Sverige

Otsuka Pharma Scandinavia AB
Tel: +46854 528 660

United Kingdom (Northern Ireland)

Otsuka Pharmaceutical Netherlands B.V.
Tel: +31 (0) 20 85 46 555

Dan il-fuljett kien rivedut l-ahhar f' {XX/SSSS}.

Sorsi ohra ta' informazzjoni

Informazzjoni dettaljata dwar din il-medicina tinsab fuq is-sit elettroniku tal-Aġenzija Ewropea dwar il-Medicini <http://www.ema.europa.eu>.